



108212

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
MAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7187801 / 10.05.2019  
Purch. ord. no.: 5500036317  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30018795 / 18.12.2015  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station:

### Delivery note

180728805

5009330639

Weights (gross/net)  
Gross weight 3.482 KG Net weight 2.820 KG

| Item   | Material Description                                                                | Quantity | Weight   |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 000010 | 2500666701<br>Clutch Housing Chart<br>Customer article number: 2500666701 Position1 | 300 PC   | 2.820 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                        | 10 PC    | 146 KG   |
| 900002 | TBA-501543<br>tray CH Renault finished - grey + grey                                | 60 PC    | 516 KG   |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder  
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUCHE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 300  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 10  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ YES ☐ NO  
Data controllo: 18/5/19  
Firma

*[Signature]*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
blanc - Exemplaire pour commanditaire  
rose - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
wit - Exemplaar voor afzender  
roze - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
bianco - Esemplare per committente  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
nido - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Beförderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Répondre sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

|                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                          |  |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                          |  |                                                                                             |  |                                                                                           |  |                                                                                               |  |                                                          |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Logistik -<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |  |                                                                                                          |  |                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                          |  |                                                                                             |  |                                                                                           |  |                                                                                               |  |                                                          |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Magna S.H.<br>Via dei Ciclamini<br>70026 Modugno                                                          |  |                                                                                                          |  |                                                                        | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Schwoltzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71034 Ludwigsburg<br>www.schwoltzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                          |  |                                                                                             |  |                                                                                           |  |                                                                                               |  |                                                          |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort/Ueu<br>Land/Pays                                                                                |  |                                                                                                          |  |                                                                        | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                          |  |                                                                                             |  |                                                                                           |  |                                                                                               |  |                                                          |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort/Ueu<br>Land/Pays<br>Datum/Date                                                   |  |                                                                                                          |  |                                                                        | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                          |  |                                                                                             |  |                                                                                           |  |                                                                                               |  |                                                          |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><br>Lsm. 236 394                                                                                                                           |  | <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><br>38 Rot Ochsengehäuse<br>an der Pannschraube |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                       |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                           |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                           |  |                                                          |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                       |  | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                          |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etabli à                                                       |  | <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur) |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur) |  |                                                          |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzüberzügen<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                                             |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                              |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhängen                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>29</b> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT <input type="checkbox"/> |  | <b>30</b> KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>17 MAG 2019 |  | <b>31</b> Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità                          |  | <b>32</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes                                         |  | <b>33</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes |  |

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrdaten, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.